

纳
兰
词

纳兰词

(清)纳兰性德 著

杨建峰 选编

汕头大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

纳兰词 / (清) 纳兰性德著 ; 杨建峰选编. — 汕头 :
汕头大学出版社, 2018. 4

ISBN 978-7-5658-3277-2

I. ①纳… II. ①纳… ②杨… III. ①词(文学) - 作
品集 - 中国 - 清代②《纳兰词》- 注释 IV. ①I222. 849

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 317039 号

纳兰词

NALANCI

作 者: (清) 纳兰性德

选 编: 杨建峰

责任编辑: 邹 峰

责任技编: 黄东生

封面设计: 松雪图文 王进

出版发行: 汕头大学出版社

广东省汕头市大学路 243 号汕头大学校园内 邮政编码: 515063

电 话: 0754-82904613

印 刷: 北京德富泰印务有限公司

开 本: 880mm × 1230mm 1/32

印 张: 12

字 数: 260 千字

版 次: 2018 年 4 月第 1 版

印 次: 2018 年 4 月第 1 次印刷

定 价: 38.00 元

ISBN 978-7-5658-3277-2

发行/广州发行中心 通讯邮购地址/广州市越秀区水荫路 56 号 3 栋 9A 室
邮政编码/510075 电话/020-37613848 传真/020-37637050

版权所有, 翻版必究

如发现印装质量问题, 请与承印厂联系退换

前 言

一个人，一段往事；一阕词，半盏流年。

纳兰容若，名性德，字容若，号楞伽山人。

纳兰容若有着令世人艳羡的家世背景和绝代之才。他生于清顺治十一年（1654），正黄旗人，上祖战功彪炳，其父明珠，是康熙王朝权倾一时的首辅之臣。纳兰天资聪慧，博通经史，工书法，擅丹青，又精骑射，十七为诸生，十八举乡试，二十二岁殿试赐进士出身，后晋一等待卫，常伴康熙出巡边塞，三十一岁时因寒疾而歿。

他是清初第一词人，生于温柔富贵，却满篇哀感顽艳；身处花柳繁华，心却游离于喧闹之外；真正的八旗子弟，却喜欢结交落拓文人；行走于仕途，一生却为情所累；风华正茂之时，却匆匆离世。

其人其词，史书越是语焉不详，故事越扑朔迷离，也就越能让人充满想象，让人的思绪穿越千年的纷繁时光，落在他那段从极幸福到大悲情的生命历程中。尘世情缘，最好莫过于于细细的温暖文字中开启一季的缱绻，一屋一笔，一方蓝天，看人世浮华，等到生命帷幕悄然落幕，留给我们的，却是一行斑斑清泪。

纳兰的词清新婉约，独具真情锐感，直指本心，在他生前刻本出版后产生过“家家争唱”的轰动效应。在他身后，被誉为“满

清第一词人”“第一学人”，清家词话和学者均对其评价甚高，王国维赞曰：“以自然之眼观物，以自然之舌言情……北宋以来，一人而已。”

至于纳兰其人，落拓无羁的性格，以及天生超逸脱俗的禀赋，加之才华出众，功名轻取的潇洒，与他出身豪门、钟鸣鼎食、入值宫禁、金阶玉堂、平步宦海的前程，构成一种常人难以体察的矛盾感受和无形的心理压抑。加之爱妻早亡，后续难圆旧时梦，以及文学挚友的聚散，使他无法摆脱内心深处的困惑与悲观。对富贵的轻看，对仕途的不屑，使他对凡能轻取的身外之物无心一顾，但对求之却不能长久的爱情，流连向往。他如一朵清静之莲，绽放在我们尘世的暗夜里，点亮了我们的双眼。

纳兰性德，一位不朽的词人！

这朵词坛奇葩，将夺目千古！

本书收录的纳兰性德的词，是他情感的真实写照。为了方便读者更快地融入到纳兰的艺术世界，感受词人哀婉怅惘的深情，领略纳兰优美流畅、极富韵味的词句，本书对纳兰词所化用或移用的古人诗句、词句情况都予以注明，同时还对其中的一些字词、地名、人名等作了注解。本书以民国中华书局通志堂版本为底本，经重新校注、整理而成，在编辑时保留了原版的分卷体例！

纳兰公子的心事，唯有细细品读才能知晓。找个晴朗的天气，泡一壶香茗，伴着幽幽茶香，悠然地走进他的心里，领略他的伤情凄美。

2018年4月

目 录

第一卷

- 临江仙(点滴芭蕉心欲碎) / 001
少年游(算来好景只如斯) / 003
忆王孙(暗怜双蝶郁金香) / 007
河传(春浅) / 009
蝶恋花(城上清笳城下杵) / 011
虞美人(曲阑深处重相见) / 013
虞美人(绿阴帘外梧桐影) / 015
采桑子(彤霞久绝飞琼字) / 016
采桑子(严霜拥絮频惊起) / 018
采桑子(嫩烟分染鹅儿柳) / 020
采桑子(凉生露气湘弦润) / 022
采桑子(明月多情应笑我) / 024
梦江南(昏鸦尽) / 026
忆江南(江南好,怀古意谁传) / 028
忆江南(江南好,佳丽数维扬) / 029
梦江南(江南好,铁瓮古南徐) / 030
赤枣子(惊晓漏) / 032
遐方怨(敬角枕) / 034

- 036 / 浪淘沙(双燕又飞还)
- 039 / 浪淘沙(蜃阙半模糊)
- 041 / 如梦令(正是辘轳金井)
- 044 / 浣溪沙(脂粉塘空遍绿苔)
- 046 / 浣溪沙(抛却无端恨转长)
- 049 / 天仙子(好在软绡红泪积)
- 050 / 好事近(帘外五更风)
- 051 / 好事近(马首望青山)
- 053 / 江城子(湿云全压数峰低)
- 055 / 长相思(山一程)
- 056 / 相见欢(微云一抹遥峰)
- 058 / 昭君怨(暮雨丝丝吹湿)
- 060 / 清平乐(青陵蝶梦)
- 063 / 清平乐(才听夜雨)
- 065 / 清平乐(塞鸿去矣)
- 067 / 满江红(问我何心)
- 069 / 满江红(代北燕南)
- 071 / 满庭芳(似有猿啼)
- 072 / 鹧鸪天(背立盈盈故作羞)
- 074 / 望海潮(溟陵风雨)
- 076 / 忆江南(春去也)
- 077 / 浣溪沙(锦样年华水样流)
- 079 / 采桑子(嵩周声里严关峙)

- 清平乐(角声哀咽) / 081
秋千索(锦帷初卷蝉云绕) / 083
虞美人(愁痕满地无人省) / 084
满庭芳(堆雪翻鸦) / 086

第二卷

- 水调歌头(落日与湖水) / 088
凤皇台上忆吹箫(荔粉初装) / 090
凤皇台上忆吹箫(锦瑟何年) / 095
琵琶仙(碧海年年) / 098
御带花(晚秋却胜春天好) / 100
酒泉子(谢却茶蘼) / 102
生查子(东风不解愁) / 105
生查子(短焰剔残花) / 107
忆秦娥(长漂泊) / 109
阮郎归(斜风细雨正霏霏) / 111
画堂春(一生一代一双人) / 113
点绛唇(别样幽芬) / 117
点绛唇(五夜光寒) / 119
浣溪沙(泪浥红笺第几行) / 121
浣溪沙(谁念西风独自凉) / 123
浣溪沙(谁道飘零不可怜) / 126
浣溪沙(消息谁传到拒霜) / 128

- 130 / 眼儿媚(重见星娥碧海查)
132 / 眼儿媚(莫把琼花比淡妆)
134 / 朝中措(蜀弦秦柱不关情)
136 / 摊破浣溪沙(林下荒苔道韞家)
138 / 摊破浣溪沙(小立红桥柳半垂)
140 / 减字木兰花(晚妆欲罢)
142 / 减字木兰花(断魂无据)
144 / 减字木兰花(花丛冷眼)
146 / 一络索(过尽遥山如画)
148 / 卜算子(塞草晚才青)
151 / 雨中花(天外孤帆云外树)
153 / 鹧鸪天(雁贴寒云次第飞)
155 / 鹧鸪天(别绪如丝睡不成)
157 / 鹧鸪天(冷露无声夜欲阑)
159 / 于中好(尘满疏帘素带飘)
161 / 南乡子(红叶满寒溪)

第三卷

- 162 / 落花时(夕阳谁唤下楼梯)
164 / 锦堂春(帘际一痕轻绿)
167 / 太常引(晚来风起撼花铃)
169 / 四犯令(麦浪翻晴风飏柳)
171 / 荷叶杯(知己一人谁是)

- 寻芳草(客夜怎生过) / 173
- 南歌子(翠袖凝寒薄) / 175
- 秋千索(药阑携手销魂侣) / 177
- 秋千索(游丝断续东风弱) / 179
- 浪淘沙(红影湿幽窗) / 181
- 浪淘沙(紫玉拨寒灰) / 183
- 浪淘沙(清镜上朝云) / 185
- 菩萨蛮(梦回酒醒三通鼓) / 187
- 菩萨蛮(催花未歇花奴鼓) / 189
- 菩萨蛮(窗前桃蕊娇如倦) / 191
- 木兰花令(人生若只如初见) / 193
- 虞美人(春情只到梨花薄) / 196
- 虞美人(凭君料理花间课) / 198
- 浣溪沙(一半残阳下小楼) / 200
- 浣溪沙(五月江南麦已稀) / 201
- 浣溪沙(残雪凝辉冷画屏) / 202
- 浣溪沙(记绾长条欲别难) / 203
- 鹊桥仙(梦来双倚) / 205
- 南乡子(烟暖雨初收) / 207
- 南乡子(灯影伴鸣梭) / 209

第四卷

- 一斛珠(星球映彻) / 211

- 213 / 临江仙(长记碧纱窗外语)
- 215 / 临江仙(雨打风吹都似此)
- 217 / 临江仙(独客单衾谁念我)
- 219 / 临江仙(别后闲情何所寄)
- 221 / 临江仙(霜冷离鸿惊失伴)
- 223 / 踏莎行(春水鸭头)
- 225 / 蝶恋花(辛苦最怜天上月)
- 228 / 蝶恋花(眼底风光留不住)
- 230 / 蝶恋花(萧瑟兰成看老去)
- 232 / 蝶恋花(尽日惊风吹木叶)
- 235 / 唐多令(丝雨织红茵)
- 238 / 踏莎美人(拾翠归迟)
- 240 / 苏幕遮(鬓云松)
- 241 / 青玉案(东风七日蚕芽软)
- 243 / 青玉案(东风卷地飘榆荚)
- 245 / 一丛花(阑珊玉佩罢霓裳)
- 247 / 剪湘云(险韵慵拈)
- 249 / 念奴娇(绿杨飞絮)
- 250 / 浪淘沙(霜讯下银塘)
- 252 / 念奴娇(人生能几)
- 254 / 念奴娇(无情野火)
- 256 / 秋水(谁道破愁须仗酒)
- 258 / 木兰花慢(盼银河迢递)

- 水龙吟(须知名士倾城) / 262
齐天乐(阑珊火树鱼龙舞) / 266
台城路(六官佳丽谁曾见) / 268
齐天乐(白狼河北秋偏早) / 271
 雨霖铃(横塘如练) / 274
 瑞鹤仙(马齿加长矣) / 276
 疏影(湘帘卷处) / 278
 风流子(平原草枯矣) / 281

第五卷

- 金缕曲(生怕芳樽满) / 283
金缕曲(木落吴江矣) / 287
金缕曲(此恨何时已) / 291
金缕曲(疏影临书卷) / 294
河渚神(凉月转雕阑) / 297
浣溪沙(收取闲心冷处浓) / 300
浣溪沙(凤髻抛残秋草生) / 303
浣溪沙(肠断斑骓去未还) / 305
浣溪沙(欲寄愁心朔雁边) / 308
 沁园春(试望阴山) / 311
 沁园春(梦冷蘼芜) / 314
 摸鱼儿(问人生) / 317
 青衫湿遍(青衫湿遍) / 320

- 322 / 忆桃源慢(斜倚熏笼)
- 326 / 大酺(只一炉烟)
- 329 / 菩萨蛮(问君何事轻离别)
- 332 / 菩萨蛮(玉绳斜转疑清晓)
- 335 / 菩萨蛮(荒鸡再咽天难晓)
- 338 / 菩萨蛮(榛荆满眼山城路)
- 340 / 菩萨蛮(黄云紫塞三千里)
- 343 / 菩萨蛮(为春憔悴留春住)
- 345 / 菩萨蛮(春云吹散湘帘雨)
- 347 / 菩萨蛮(惜春春去惊新燠)
- 348 / 菩萨蛮(飘蓬只逐惊飍转)
- 350 / 点绛唇(一帽征尘)
- 353 / 采桑子(那能寂寞芳菲节)
- 356 / 采桑子(深秋绝塞谁相忆)
- 358 / 采桑子(白衣裳凭朱阑立)
- 359 / 清平乐(麝烟深漾)
- 362 / 眼儿媚(骚屑西风弄晚寒)
- 364 / 满宫花(盼天涯)
- 367 / 鹧鸪天(小构园林寂不哗)
- 368 / 鹧鸪天(谁道阴山行路难)

第一卷

临江仙

点滴芭蕉心欲碎，声声催忆当初。欲眠还展旧时书。鸳鸯小字，犹记手生疏。

倦眼乍低绡帙乱，重看一半模糊。幽窗冷雨一灯孤。料应情尽，还道有情无？

【注释】

“鸳鸯”两句：王次回《湘灵》诗：“戏仿曹娥把笔初，描花手法未生疏。沉吟欲作鸳鸯字，羞被郎窥不肯书。”

绡帙：套在书上的浅黄色布套，这里指书籍。

“幽窗”句：汤显祖《牡丹亭·悼觴》：“冷雨幽窗灯不红。”

【赏析】

这是一篇伤情怀旧之作。

客若听着雨打芭蕉的声音，心欲碎，那声音仿佛打在心头的锤子，一下下，敲打着心口处最软弱的那块地方——那是过去最美好的一段时光，因为过于幸福，所以不堪回想。

“点滴芭蕉心欲碎”，这一句从字面理解，“心”首先是芭蕉的心——芭蕉在雨丝无休无止的敲击中，“心”已经快被打碎了；而后，“心”才双关为容若的心——雨水打坏的是芭蕉的心，也是我自己的心。

从窗外雨打芭蕉的淅沥，想到当年的仙侣生活，“欲眠还展旧时书。鸳鸯小字，犹记手生疏”。待要睡了，却展开了旧日的书笺，那些柔情蜜意的文字呀，想当初教她写字，她那笔法生疏的样子……

过去越快乐，现在回忆起来也就越痛苦。容若于下片转回当下，“倦眼乍低绡帙乱，重看一半模糊”，是说：我的眼睛已经疲倦了，低头看去，书乱乱地堆着，看上去模糊不清。

绡帙，本义是书套，色为浅黄，也可以代指书籍。这些书为什么看上去“一半模糊”呢？因为眼睛倦了，因为眼里都是泪了。过去的日子是“鸳鸯小字”，是“弄笔佯人”，而现在呢，只是“幽窗冷雨一灯孤”——窗是幽窗，雨是冷雨，灯是孤灯，这些孤独的意象都只因为你离我而去，我，才是最孤独的那个人。

可是，话说回来，这么多年过去了，情再深也应该淡了、尽了，但在这个雨打芭蕉的夜晚，为什么我还会想起你来，为什么我还会泪流满面？“料应情尽，还道有情无”，如果可以重新来过，容若会不会甘愿舍弃那段短暂的快乐，以求免除这一生一世的刻骨忧伤呢？我们无从得知。

少年游

算来好景只如斯，惟许有情知。寻常风月，等闲谈笑，称意即相宜。

十年青鸟音尘断，往事不胜思。一钩残照，半帘飞絮，总是恼人时。

【注释】

青鸟：神话传说中为西王母取食、传递消息的神鸟，后人多用它来指代信使或者传递爱情的信使。

一钩残照：指明月的一弯余晖。

【赏析】

这是一阕关于回忆的词，词牌名刚巧是《少年游》。此词也有《小阑干》《玉腊梅枝》之名，固然各有一种美，可这看似轻荡的“少年游”三字，却最能勾人回忆，想起的似乎总是刚刚长大时在白花花的阳光里东奔西突的青涩，和看着豁然开朗的世界，隐隐涌出的莫名欣喜。少年，少年，回味少年时，是人生必经的功课，是且行且回头。对有的人来说，这一课，一旦开始，就停不下来。

回忆，背景都是景色。只有落寞的人才会说，不过尔尔。唯当心中有好情，好景才映得入眼。柳三变早已明言，“此去经年，应是良辰好景虚设”，纳兰何尝没有看透，只是不想提起。

也不是无人能解，然“惟许有情知”，有情人在，即是好景。有情人去，好景沦亡。这便是“同心一人去，坐觉天地空”。

举凡事物，最怕追问到本质。情到底为何物，谁也不敢自言得其答案。是于人头攒动的长安市上瞥然见之的心心念念？是举案齐眉的默契习惯中的不可或缺，还是人去楼空后的风急月冷、痛遍一生？

“寻常风月，等闲谈笑”，是把美渲染到极致的诗歌。纳兰不是个愿煞风景的人，可是他清楚地宣称，是名花倾国，还是山花野草，在我眼中，没有分别。我爱的，不是绝色，而是悦目。不为骄人，只求悦己，“称意即相宜”。

何为称意？是他的一点一画，都好，都好。即使一切都相同，可别人的，就是不好。

心动过的人都明白，那是恰到好处，不多也不少，不迟也不早。是崖畔中生出一株仙草来，遂令一切背景暗淡，让人不再东望西望，自会目迷。你我都知晓，曾于暮色中并坐的春草岸，与他时他地的草地何尝有别，可就是会刻骨铭心地记上一生，无论何时回首，都静静地在那里，那些青翠永不褪色，像要蔓延到天边去。

称意者，是登徒子娶妻如斯，却甘之如饴；是简·爱和罗切斯特的契合，只有和彼此同在对时，自己才是真正的自己；是温莎公爵不理睬举国上下对有关国籍、年纪、经历的计算和江山美人、美人江山的权衡，把世俗轻轻放下……只为称意，舍你其谁。

当称意之人在，便是称意之时。寻常也不寻常，等闲也不等闲。这种由称意产生的由衷完满感可以傲视光阴，一路激荡出幽深的回响，直到生命终结。

“十年青鸟音尘断”，青鸟者，《山海经》里为西王母取食、